

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

26434 Stats Canada – HS Diary COVER EXT — DIELINE
8.5" x 11" folded, 17.5" x 24" flat: CMYK with full bleed
7.75" flap folding up from bottom, 5.15" flap folding down from top to make an envelope





POUR USAGE INTERNE SEULEMENT – À COMPLÉTER SEULEMENT SI AUCUNE ÉTIQUETTE

Strate				Type	Grappe	Ren	Liste				Mult.

Période de collecte	
MM	AAAA

Reçu BC	CR

Apposer l'étiquette ici



Enquête sur les dépenses des ménages 2014
Journal de vos dépenses quotidiennes

Votre intervieweur communiquera avec vous le : _____

Votre journal rempli sera recueilli le : _____

À : _____

Merci!
 Nous apprécions grandement votre participation.

Renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la statistique. Lois révisées au Canada, 1985, chapitre Sig. CONFIDENTIEL UNE FOIS REMPLI

Si vous avez dépensé aujourd'hui, vous avez deux options pour déclarer chaque dépense :

- Insérer le reçu dans la pochette en expliquant toute abréviation ou mot abrégé sur le reçu.
- OU
- Inscrire la dépense dans le Journal. N'oubliez pas d'inscrire les dépenses pour lesquelles vous n'avez pas de reçu.

Si vous n'avez RIEN dépensé aujourd'hui...

- Précisez la date et inscrivez « aucune dépense » dans la section « Biens et services incluant les aliments achetés au magasin » (voir exemple en page 1).

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Prénom du répondant: _____

Date de début du journal			
JJ		MM	

Date de fin du journal			
JJ		MM	

Biens et services incluant les aliments achetés au magasin

N° de l'article	Date de la dépense				Description de l'article	Coût			
	jj	mm	jj	mm		Ne pas inclure les taxes.			
	2	1	0	6	AUCUNE DÉPENSE				
	2	2	0	6	ESSENCE		3	6	00
1	/								
2	/								
3	/								
4	/								
5	/								
6	/								
7	/								
8	/								
9	/								
10	/								
11	/								
12	/								
13	/								
14	/								
15	/								
16	/								
17	/								
18	/								
19	/								
20	/								
21	/								
22	/								
23	/								
24	/								
25	/								
26	/								
27	/								
28	/								
29	/								

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Biens et services incluant les aliments achetés au magasin (suite)

N° de l'article	Date de la dépense	Description de l'article	Coût	
	jj/mm exemple : 21/06	Écrivez un seul article par ligne en lettres moulées. Voir page 6 du guide pour obtenir de l'information supplémentaire sur cette section. Un rappel : Veuillez inscrire les collations, les boissons et les repas achetés dans des restaurants ou des restaurants-minute dans la section commençant à la page 7.	Ne pas inclure les taxes.	
			\$	¢
30	/			
31	/			
32	/			
33	/			
34	/			
35	/			
36	/			
37	/			
38	/			
39	/			
40	/			
41	/			
42	/			
43	/			
44	/			
45	/			
46	/			
47	/			
48	/			
49	/			
50	/			
51	/			
52	/			
53	/			
54	/			
55	/			
56	/			
57	/			
58	/			
59	/			
60	/			

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Biens et services incluant les aliments achetés au magasin *(suite)*

N° de l'article	Date de la dépense	Description de l'article	Coût	
	jj/mm exemple : 21/06	Écrivez un seul article par ligne en lettres moulées. Voir page 6 du guide pour obtenir de l'information supplémentaire sur cette section. Un rappel : Veuillez inscrire les collations, les boissons et les repas achetés dans des restaurants ou des restaurants-minute dans la section commençant à la page 7.	Ne pas inclure les taxes.	
			\$	¢
61	/			
62	/			
63	/			
64	/			
65	/			
66	/			
67	/			
68	/			
69	/			
70	/			
71	/			
72	/			
73	/			
74	/			
75	/			
76	/			
77	/			
78	/			
79	/			
80	/			
81	/			
82	/			
83	/			
84	/			
85	/			
86	/			
87	/			
88	/			
89	/			
90	/			
91	/			

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Biens et services incluant les aliments achetés au magasin (suite)

N° de l'article	Date de la dépense	Description de l'article	Coût	
	jj/mm exemple : 21/06	Écrivez un seul article par ligne en lettres moulées. Voir page 6 du guide pour obtenir de l'information supplémentaire sur cette section. Un rappel : Veuillez inscrire les collations, les boissons et les repas achetés dans des restaurants ou des restaurants-minute dans la section commençant à la page 7.	Ne pas inclure les taxes.	
			\$	¢
92	/			
93	/			
94	/			
95	/			
96	/			
97	/			
98	/			
99	/			
100	/			
101	/			
102	/			
103	/			
104	/			
105	/			
106	/			
107	/			
108	/			
109	/			
110	/			
111	/			
112	/			
113	/			
114	/			
115	/			
116	/			
117	/			
118	/			
119	/			
120	/			
121	/			
122	/			

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Biens et services incluant les aliments achetés au magasin *(suite)*

N° de l'article	Date de la dépense	Description de l'article	Coût	
	jj/mm exemple : 21/06	Écrivez un seul article par ligne en lettres moulées. Voir page 6 du guide pour obtenir de l'information supplémentaire sur cette section. Un rappel : Veuillez inscrire les collations, les boissons et les repas achetés dans des restaurants ou des restaurants-minute dans la section commençant à la page 7.	Ne pas inclure les taxes.	
			\$	¢
123	/			
124	/			
125	/			
126	/			
127	/			
128	/			
129	/			
130	/			
131	/			
132	/			
133	/			
134	/			
135	/			
136	/			
137	/			
138	/			
139	/			
140	/			
141	/			
142	/			
143	/			
144	/			
145	/			
146	/			
147	/			
148	/			
149	/			
150	/			
151	/			
152	/			
153	/			

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Biens et services incluant les aliments achetés au magasin (suite)

N° de l'article	Date de la dépense	Description de l'article	Coût	
	jj/mm exemple : 21/06	Écrivez un seul article par ligne en lettres moulées. Voir page 6 du guide pour obtenir de l'information supplémentaire sur cette section. Un rappel : Veuillez inscrire les collations, les boissons et les repas achetés dans des restaurants ou des restaurants-minute dans la section commençant à la page 7.	Ne pas inclure les taxes.	
			\$	¢
154	/			
155	/			
156	/			
157	/			
158	/			
159	/			
160	/			
161	/			
162	/			
163	/			
164	/			
165	/			
166	/			
167	/			
168	/			
169	/			
170	/			
171	/			
172	/			
173	/			
174	/			
175	/			
176	/			
177	/			
178	/			
179	/			
180	/			
181	/			
182	/			
183	/			

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Si vous manquez d'espace, utilisez la section Commentaires (page 12).

Collations, boissons et repas achetés dans des restaurants ou des restaurants-minute

N° de l'article	Date de la dépense	Code du type de restaurant	Cochez (✓) le type de repas				Nombre de repas payés	Coût total		Boissons alcoolisées	
	jj/mm exemple : 22/06	A = Service aux tables B = Restaurant-minute C = Cafétéria D = Autre Voir page 9 du guide pour les descriptions complètes.	Déjeuner	Dîner	Souper	Collation ou boisson	Inclure les repas payés pour des personnes qui n'habitent pas avec vous.	\$	¢	\$	¢
	22 / 06	A	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	02	25	74		
	22 / 06	D	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	00	2	36		
1	/		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
2	/		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
3	/		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
4	/		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
5	/		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
6	/		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
7	/		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
8	/		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
9	/		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
10	/		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
11	/		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
12	/		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
13	/		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
14	/		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
15	/		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
16	/		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
17	/		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
18	/		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Collations, boissons et repas achetés dans des restaurants ou des restaurants-minute *(suite)*

N° de l'article	Date de la dépense	Code du type de restaurant	Cochez (✓) le type de repas				Nombre de repas payés	Coût total		Boissons alcoolisées	
	jj/mm exemple : 22/06	A = Service aux tables B = Restaurant-minute C = Cafétéria D = Autre Voir page 9 du guide pour les descriptions complètes.	Déjeuner	Dîner	Souper	Collation ou boisson	Inclure les repas payés pour des personnes qui n'habitent pas avec vous.	Veillez inclure toutes les taxes, pourboires et boissons alcoolisées.		Si des boissons alcoolisées sont comprises dans le coût total, veuillez en indiquer le montant approximatif.	
							\$	¢	\$	¢	
19	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
20	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
21	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
22	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
23	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
24	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
25	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
26	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
27	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
28	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
29	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
30	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
31	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
32	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
33	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
34	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
35	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
36	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
37	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
38	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Collations, boissons et repas achetés dans des restaurants ou des restaurants-minute *(suite)*

N° de l'article	Date de la dépense	Code du type de restaurant	Cochez (✓) le type de repas				Nombre de repas payés	Coût total		Boissons alcoolisées	
	jj/mm exemple : 22/06	A = Service aux tables B = Restaurant-minute C = Cafétéria D = Autre Voir page 9 du guide pour les descriptions complètes.	Déjeuner	Dîner	Souper	Collation ou boisson	Inclure les repas payés pour des personnes qui n'habitent pas avec vous.	Veillez inclure toutes les taxes, pourboires et boissons alcoolisées.		Si des boissons alcoolisées sont comprises dans le coût total, veuillez en indiquer le montant approximatif.	
							\$	¢	\$	¢	
39	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
40	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
41	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
42	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
43	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
44	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
45	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
46	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
47	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
48	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
49	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
50	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
51	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
52	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
53	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
54	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
55	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
56	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	
57	/		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		,		,	

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Si vous manquez d'espace, utilisez la section Commentaires (page 12).

Veillez ne pas écrire sur cette page.

Votre intervieweur vous posera les questions suivantes quand il ou elle se présentera pour reprendre le Journal de vos dépenses quotidiennes.

1. Avez-vous inscrit « aucune dépense » dans le journal pour les jours sans dépense pour tous les membres du ménage ?
 1. Oui 2. Non 3. Parfois 4. A eu des dépenses à tous les jours

2. Commentaires du répondant :

@DI

3. Il est facile d'oublier certaines dépenses, telles que l'essence et les autres frais reliés aux véhicules, les billets de loterie, cigarettes et journaux, les repas et boissons pris à l'extérieur de la maison, les loisirs ou encore les services de coiffure et les services postaux. Est-ce que vous, ou un autre membre du ménage, avez oublié de déclarer l'une de ces dépenses ou toute autre dépense dans le journal ?
 1. Oui - Passez au n° 4 2. Non - Passez au n° 5

4. Veuillez énumérer tous les articles oubliés. Intervieweur : Inscrivez la description utilisée par le répondant.

Description	Coût
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	
11.	
12.	
13.	
14.	

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR REPORTER

Veuillez ne pas écrire sur cette page.

Votre intervieweur vous posera les questions suivantes quand il ou elle se présentera pour reprendre le Journal de vos dépenses quotidiennes.

5. Au cours des 14 jours pendant lesquels vous déclariez vos dépenses dans le journal, des membres de votre ménage ont-ils été absents de la maison pour une nuitée ou plus?

1. Oui – Passez au n° 6 2. Non – Merci de votre participation à cette enquête.

6. Avez-vous pensé d'inclure dans le journal, les dépenses faites lors de l'absence de la maison telles que l'essence, l'épicerie, les repas pris au restaurant, les collations et les boissons, les droits d'entrée à des attractions touristiques et les souvenirs?

1. Oui – Merci de votre participation à cette enquête. 2. Non – Passez au n° 7

7. Veuillez énumérer tous les articles. Ne déclarez pas les dépenses qui seront remboursées.

Intervieweur : Inscrivez la description utilisée par le répondant.

Description	Coût
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	
11.	
12.	
13.	
14.	
15.	
16.	
17.	
18.	
19.	
20.	

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Commentaires

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER